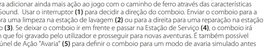
# BRIO®

## PT

Para uma experiência totalmente animada, a melhor forma de usar a Estação de Serviço de Comboios é com o Smart Tech Sound Record & Play Engine (não incluído). No entanto, pode também ser usada com qualquer comboio ou veículo da BRIO World. Juntar a estação a qualquer configuração de rails de madeira na parte da frente e de trás, e eis que começa a diversão. Rails não incluídos.
Para obter a melhor experiência de jogo, garantir que o Record & Play Engine está atualizado com o último software da app BRIO Smart Tech Sound!
- Usar a Estação de Serviço de Comboios com o Smart Tech Sound Record & Play Engine (não incluído) para adicionar ainda mais ação ao jogo com o caminho de ferro através das características Smart Tech Sound. Usar o interruptor **(1)** para decidir a direção do comboio. Enviar o comboio para a esquerda para uma limpeza na estação de lavagem **(2)** ou para a direita para uma reparação no estação de reparação **(3)**. Se deixar o comboio ir em frente e passar na Estação de Serviço **(4)**, o comboio irá emitir o som que foi gravado pelo utilizador e prosseguir para nova aventura. E também possível escolher o Túnel de Ação "Avaria" **(5)** para definir o comboio para um modo de avaria simulado antes de ele entrar na estação, e acionar um trocar mais realista ao jogo. Nestes três partes da estação, o comboio irá automaticamente ganhar vida com sons e animações realistas. Se não for necessária qualquer intervenção, irá passar pelo túnel enquanto faz o som gravado pelo utilizador.




*Estação de Serviço de Comboios, usada aqui juntamente com o Record & Play Engine.*

Se for usado com o Smart Tech Sound Record & Play Engine, é possível ligar-se à app BRIO Smart Tech Sound através de um dispositivo móvel para personalizar o ambiente sonoro da estação de serviço. Escolher entre uma seleção de sons pré-gravados ou gravar o p' óprio som através da app, e ouvi-los durante o jogo. A ligação à app só funciona com o Smart Tech Sound Record & Play Engine e não funcionará com outros comboios a pilhas da BRIO.

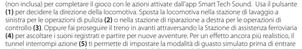
Pela presente, a BRIO AB declara que o equipamento de rádio tipo 33975 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade encontra-se disponível no seguinte endereço da internet: **www.brio.net**

**Gama de frequências:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) e 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Potência máxima de RF:** -16 dBuA/m a 10 m (RFID) e 0 dBm (Bluetooth)

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2021 BRIO AB/3975-860 B **33975 Train Service Station**

## IT

La Stazione di assistenza ferroviaria prende vita grazie alla locomotiva Smart Tech Sound Record & Play Engine (non inclusa), ma può anche essere utilizzata con qualsiasi treno o veicolo di BRIO World. Basta collegare la stazione ai binari in entrata e in uscita della ferrovia in legno per iniziare a giocare. Binari non inclusi.
Per il massimo divertimento, assicurarsi che la Locomotiva parlante sia aggiornata con la versione più recente del software sull'app BRIO Smart Tech Sound.
- Usa la Stazione di assistenza ferroviaria con la locomotiva Smart Tech Sound Record & Play Engine (non inclusa) per completare il gioco con le azioni attivate dall'app Smart Tech Sound. Usa il pulsante **(1)** per decidere la direzione della locomotiva. Sposta la locomotiva nella stazione di lavaggio a sinistra per le operazioni di pulizia **(2)** o nella stazione di riparazione a destra per le operazioni di controllo **(3)**. Oppure fai proseguire il treno in avanti attraversando la Stazione di assistenza ferroviaria **(4)** per ascoltare i suoni registrati e partire per nuove avventure. Per un effetto ancora più realistico, il tunnel interrompi azione **(5)** ti permette di impostare la modalità di guasto simulato prima di entrare nella Stazione di assistenza ferroviaria. In ciascuna delle tre parti della stazione, la locomotiva si attiva automaticamente con suoni e animazioni realistiche. Se, invece, non sono necessari interventi di assistenza, prosegue in avanti emettendo i suoni registrati.




*La Stazione di assistenza ferroviaria, assieme alla Locomotiva parlante.*

Se si utilizza la locomotiva Smart Tech Sound Record & Play Engine, collegarla all'app BRIO Smart Tech Sound tramite un dispositivo mobile per personalizzare i suoni della Stazione di assistenza ferroviaria. Scegli una varietà di suoni preregistrati o registra i tuoi suoni tramite l'app per ascoltarli durante il gioco. Il legame tra app e locomotiva funziona solo con la locomotiva Smart Tech Sound Record & Play Engine, non con altri treni a batteria di BRIO.

Con la presente, BRIO AB dichiara che l'apparecchiatura radio tipo 33975 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **www.brio.net**

**Gamma di frequenza:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) e 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Massima potenza RF:** -16 dBuA/m a 10 m (RFID) e 0 dBm (Bluetooth)

## SK

Train Service Station je najvhodnejšie používať spolu so systémom Smart Tech Sound Record & Play Engine (nie je súčasťou balenia) pre plnú animovanú zábavu, možno ju však používať aj s akýmikoľvek inými vlačkami BRIO World. Pripojte stanicu k koľajovému systému z drevených koľajníc spredu aj zozadu a zábava sa môže začať. Koľajnice nie sú súčasťou balenia.
Pre čo najlepší zážitok z hrania dbajte na to, aby bol vaš Record & Play Engine aktualizovaný najnovším softvérom z aplikácie BRIO Smart Tech Sound!
- Použite servisnú stanicu pre vlaky s ruľovom Smart Tech Sound a funkciami záznamu/prehrávania (neni súčasťou dodávky) a obohatte hru ze železnicí využitím funkcí Smart Tech Sound. Směr jízdy mašinky určíte přepínačem **(1)**. Pošlete mašinku vlevo k čištění v myci lince **(2)** nebo ji nasměrujte vlevo k opravě v opravovně **(3)**. Nechte-li mašinku servisní stanicí **(4)** projet, přehraje se vše zaznamenaný zvuk a můžete vyrazit za novými dobrodružstvími. Můžete si vybrat ať náhlý tunel „Pokazit" **(5)**, pocem bude ruleřl v simulovaném režimu, kým pride do stanice, aby bola hra ešte realistickejšia. Vo všetkých týchto troch častiach stanice ruľoň automaticky ožije s realistickými zvukmi alebo animáciami. Ak nie sú potrebné vôbec žiadne práce, pejde cez stanicu a zahrá vaš nahratý zvuk.

*Stanica Train Service Station, tu spoločne s ruľovom Record & Play Engine.*

Keď produkt používate s ruľovom Smart Tech Sound Record & Play Engine, pripojte sa k aplikácii BRIO Smart Tech Sound pomocou mobilného zariadenia a môžete si prispôsobiť zvukové prostredie servisnej stanice. Vyberte zo viacerých prednastavených zvukov alebo si nahrajte vlastné zvuky pomocou aplikácie a potom ich môžete počúvať počas hrania. Upozorňujeme, že spojenie s aplikáciou funguje len so systémom Smart Tech Sound Record & Play Engine a nebude fungovať s inými vlakmi na batérie od BRIO.




Spoločnosť BRIO AB týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 33975 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Celé znenie vyhlásenia EÚ o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese: **www.brio.net**

**Frekvenčný rozsah:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) a 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Maximálny výžiarený výkon:** -16 dBuA/m (RFID) a 0 dBm (Bluetooth)

## CZ

Železniční servisní stanici využijete nejlépe s mašinkou s technologií Smart Tech Sound a funkcemi záznamu/přehrávání (není součástí dodávky). Získáte tak optimální a živý zážitek. Můžete ji však použít také s jakýmkoliv jiným vlakem či vozidlem ze světa BRIO World. Přední a zadní část stanice připojte k jakékoli dřevěné trati a zábava může začít. Kolejnice nejsou součástí dodávky.
K maximálnímu využití možností hračky zajistěte aktualizaci mašinky s funkcemi záznamu/přehrávání nejnovějším softwarem z aplikace BRIO Smart Tech Sound!
- Zkombinujte železniční servisní stanici s mašinkou Smart Tech Sound s funkcemi záznamu/přehrávání (není součástí dodávky) a obohatte hru ze železnicí využitím funkcí Smart Tech Sound. Užij pzelačcznika **(1)**, by vyczyściła się na stacji mycia **(2)** lub w prawo, do remontu na stację naprawy **(3)**. Jeśli pozwolisz jej przejechać przez stację serwisową **(4)**, odtworzy nagrany przez Ciebie dźwięk i ruszy dalej w poszukiwaniu nowych przygód. Możesz również wybrać "Break" Action Tunnel **(5)**, by przetrwać kłopotliwe tryb symulowanej usterki, zanim pojawi się na stacji, co przyda zabawie jeszcze bardziej realistycznego charakteru. Będąc we wszystkich tych trzech elementach stacji lokomotywa automatycznie ożyje, wydając dźwięki i pokazując animacje niczym prawdziwy pociąg. Jeśli nie trzeba nic z nią robić, po prostu przejedzie, odtwarzając nagrany przez Ciebie dźwięk.

*Železniční servisní stanice – zde společně s mašinkou s funkcemi záznamu/přehrávání.*

Při použití mašinky s technologií Smart Tech Sound a funkcemi záznamu/přehrávání se můžete prostřednictvím mobilního zařízení propojit s aplikací BRIO Smart Tech Sound a upravit zvukové prostředí servisní stanice. Vyberte z několika předem nahraných zvuků nebo si pomocí aplikace nahrajte vlastní, aby se při hraní přehrávaly. Upozorňujeme, že propojení s aplikací podporuje pouze mašinku s technologií Smart Tech Sound a funkcemi záznamu/přehrávání – s jinými vlačky BRIO na baterie fungovat nebude.

Společnost BRIO AB tímto prohlašuje, že rádiová zařízení typu 33975 vyhovují směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na webové adrese: **www.brio.net**

**Rozsah frekvencí:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) a 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Maximální vyzařovací výkon:** -16 dBuA/m (RFID) a 0 dBm (Bluetooth)

## PL

Z Train Service Station najlepiej korzystać wraz z Smart Tech Sound Record & Play Engine (brak w zestawie), by zyskać pełne, animowane doświadczenie, ale pasuje ona także do dowolnego pociągu czy pojazdu w BRIO World. Połączyć stację z dowolną konfiguracją drogą z tyłu i z przodu z torami z szybami! Elementy drogi nie są dołączone do zestawu.
K maximálnímu využití možností hračky zajistěte aktualizaci mašinky s funkcemi záznamu/přehrávání nejnovějším softwarem z aplikace BRIO Smart Tech Sound!
- Użyj stacji wraz z łokomotywą Smart Tech Sound Record & Play Engine (brak w zestawie), by na Twoich torach działo się jeszcze więcej dzięki funkcjom Smart Tech Sound. Użyj przełącznika **(1)**, by zdecydować o kierunku jazdy. Poślij lokomotywę w lewo, by wyczyściła się na stacji mycia **(2)** lub w prawo, do remontu na stację naprawy **(3)**. Jeśli pozwolisz jej przejechać przez stację serwisową **(4)**, odtworzy nagrany przez Ciebie dźwięk i ruszy dalej w poszukiwaniu nowych przygód. Możesz również wybrać "Break" Action Tunnel **(5)**, by przetrwać kłopotliwe tryb symulowanej usterki, zanim pojawi się na stacji, co przyda zabawie jeszcze bardziej realistycznego charakteru. Będąc we wszystkich tych trzech elementach stacji lokomotywa automatycznie ożyje, wydając dźwięki i pokazując animacje niczym prawdziwy pociąg. Jeśli nie trzeba nic z nią robić, po prostu przejedzie, odtwarzając nagrany przez Ciebie dźwięk.




*Train Service Station, tutaj używana wraz z Record & Play Engine.*

Gdy korzystasz ze Smart Tech Sound Record & Play Engine, połącz lokomotywę z aplikacją BRIO Smart Tech Sound za pomocą urządzenia mobilnego, a będziesz mógł spersonalizować dźwięki stacji serwisowej. Wybierz z wielu gotowych dźwięków lub nagraj własny z pomocą aplikacji, a następnie odsłuchaj je w trakcie zabawy. Należy zauważyć, że połączenie z aplikacją możliwe jest jedynie dla Smart Tech Sound Record & Play Engine i nie będzie działać w przypadku innych pociągów na baterie BRIO.




Niniejszym BRIO AB oświadcza, że sprzęt radiowy typu 33975 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: **www.brio.net**

**Zakres częstotliwości:** 13,553—13,567 MHz (RFID) i 2,4—2,4835 GHz (Bluetooth)
**Maksymalna moc w zakresie fal radiowych:** -16 dBuA/m przy 10 m (RFID) i 0 dBm (Bluetooth)

## NL

Het Train Service-station past perfect bij de Smart Tech Sound Record & Play-locomotief (niet inbegrepen) voor een complete animatie-ervaring, maar hij kan ook gebruikt worden voor alle andere treinen of voertuigen van BRIO World. Sluit de trein station aan de voorkant en de achterkant op een treinroute aan en spelen maar. Rails niet meegeleverd.
Om het fijnste te kunnen spelen moet je ervoor zorgen dat je Record & Play Engine bijgewerkt is met de nieuwste software uit de BRIO Smart Tech Sound-app!
- Gebruik het Train Service Station met de Smart Tech Sound Record & Play Engine (niet inbegrepen) voor nog meer acties op de rails met de Smart Tech Sound-functies. Gebruik de schakelaar **(1)** om de richting van de locomotief te bepalen. Stuur de locomotief naar links voor een wasbeurt in de wasstraat **(2)** of stuur hem naar rechts voor een reparatie in het reparatiestation **(3)**. Als je de locomotief recht door het Service Station **(4)** laat rijden, speelt hij je opgenomen geluid af en gaat hij op weg naar nieuwe avonturen. Je kunt ook de "Break" Action Tunnel **(5)** gebruiken om net te doen alsof de trein een ongeluk heeft gehad voordat de locomotief het station binnenkomt, voor nog realistischer spel. In alle drie de onderdelen van het station komt de locomotief automatisch tot leven met realistische treingeluiden en animaties. Als er helemaal geen werkzaamheden uitgevoerd hoeven te worden, rijdt hij gewoon door en speelt je opgenomen geluid af.




*Train Service Station, hier in combinatie met Record & Play Engine.*

Indien gebruikt in combinatie met de Smart Tech Sound Record & Play Engine, maak je verbinding met de BRIO Smart Tech Sound-app via een mobiel apparaat om de geluiden van het Service Station aan te passen. Kies uit een aantal bestaande geluiden of neem je eigen geluiden op via de app, dan kun je ze tijdens het spelen beluisteren. Let erop dat de verbinding met de app alleen werkt met de Smart Tech Sound Record & Play Engine, en niet werkt voor andere treinen op batterijen van BRIO.




Hierbij verklaart BRIO AB dat de radioapparatuur van het type 33975 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. Ga naar **www.brio.net** voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring.

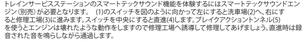
**Frequentie:** 13,553 – 13,567MHz (RFID) and 2,4 – 2,4835GHz (Bluetooth)
**Maximaal RF-vermogen:** -16 dBuA/m op 10 m (RFID) en 0 dBm (Bluetooth)

## JP

トレインサービスステーションのスマートテック機能を体験するにはスマートテックサウンドエンジン（別売）と一緒にご使用ください。BRIO®ワールドの全ての列車や車両でも楽しく遊んでいただけます。

スマートテックサウンドエンジンの機能を体験するためにはアプリを最新のバージョンにアップデートしてください。

トレインサービスステーションのスマートテックサウンド機能を体験するにはスマートテックサウンドエンジン（別売）がご必要となります。（1）のスイッチを回のように向かって左にすると洗車場(2)へ、右にすると修理工場(3)に進み出ます。スイッチを中央にすると直進(4)します。ブレイクアクショントンネル(5)を使うとエンジンは壊れたような動作をしますので修理工場へ入る前に、直進時は壊れた音を発生しながら通過します。




スマートテックサウンドエンジンで遊ぶ際にスマートフォンやタブレットなどのアプリと接続するとステーションのサウンドを カスタマイズすることができます。アプリ内のサウンドを選択したり、好きな音楽や音を録音し、再生することができます。アプリはスマートテックサウンドエンジン専用ですのでBRIO®の電池式の車両に使用することはできません。

ブリオ社の無線機器 33975はDirective 2014/53/EU（欧州指令）に準拠しています。
EU declaration of conformity（適合宣言書）の全文はURLにて参照していただけます（英文）
**www.brio.net**

**周波数帯**：13.553 – 13.567MHz (RFID) and 2.4 – 2.4835GHz (Bluetooth)
**最大出力：-16dBuA/m at10m (RFID) and 0dBm (Bluetooth)**

# BRIO®

**Train Service Station**

33975

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2021 BRIO AB/3975-860 B **33975 Train Service Station**

# BRIO®

## SE

Använd din Train Service Station tillsammans med ett Smart Tech Sound Record & Play lok (medföljer ej) för att få hela den animerade upplevelsen. Du kan självklart även använda det med alla lok och vagnar från BRIO World. Koppla den nödvändiga transformatorn till valfria skenor i bada ändar och låt leken börja! Skenor medföljer ej.

För den bästa lekupplevelsen, se till att ditt lok är uppdaterat med den senaste versionen av BRIO Smart Tech Sound appen!

Använd din Train Service Station tillsammans med Smart Tech Sound Record & Play loket (medföljer ej) för att få ännu mer action i leken med Smart Tech ljud- och ljus effekter. Flytta spaken **(1)** för att välja vilket hållt loket ska köra åt. Loket kan till exempel köra åt vänster för att bli tvättat i tvättstationen **(2)** eller till höger för att bli reparerat i verkstaden **(3)**. Om loket kör nära signalen stationen **(4)** kommer den att peka upp det ljud du spelat in och sedan fortsätta mot nya äventyr. Du kan också välja den magiska "break-runnerlet" **(5)** så att det uppfattas som om loket måste reparera innan det kommer in till stationen för att göra leken mer realistisk. I alla tre delarna av stationen kommer loket automatiskt att lysa, köra sig och spela upp realistiska ljudjud. Om det inte behövs någon service kommer Smart Tech Sound Record & Play loket bara att köra runt igenom och spela upp ljudet du spelat in.

När din Train Service Station används tillsammans med ett Smart Tech Sound Record & Play loke, kan du koppla till BRIO Smart Tech Sound-appen via mobilen. Då kan du anpassa ljuden från din Train Service Station. Välj från ett urval av förhandsinspelade ljud eller spela in dina egna ljud via appen och lyssna på dem när du leker. Var uppmärksam på att appen bara fungerar med Smart Tech Sound Record & Play loket inte med andra batteridrivna lok från BRIO.

BRIO AB deklarerar härmed att radio-utrustningstypen 33975 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-deklaration om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: **www.brio.net**

**Frekvensområde:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) och 2,4 – 2,4835 GHz (bluetooth)
**Max RF-effekt:** -16 dBuA/m vid 10 m (RFID) och 0 dBm (bluetooth)

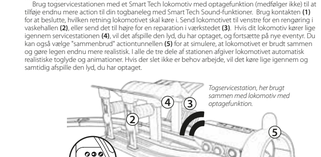
BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46-40 619 40 00.
© 2021 BRIO AB/3975-860 8 **33975 Train Service Station**

## DK

Brug din togservicestation sammen med et Smart Tech lokomotiv med optagefunktion (medfølger ikke) for at få den fuldt animerede oplevelse. Du kan selvfølgelig også bruge den sammen med alle tog eller passagervogne i BRIO World. Tilslut den til en hvilken som helst togbane, bade foran og bak, og så kan morsa begynne. Skinner medfølger ikke.

For at få den bedste oplevelse skal du sørge for, at dit lokomotiv med optagefunktion er opdateret med den nyeste software fra BRIO Smart Tech Sound appen!

Brug togservicestationen med et Smart Tech lokomotiv med optagefunktion (medfølger ikke) til at tilføje endnu mere action til din togbanelæg med Smart Tech Sound-funktioner. Brug kontakten **(1)** for at beslutte, hvilken retning lokomotivet skal køre i. Send lokomotivet til vensire for en rengøring i vaskehallen **(2)**, eller send det til højre for en reparation i værkstedet **(3)**. Hvis det lokomotiv kører tæt igennem servicestationen **(4)**, vil det afspille den lyd, du har optaget, og fortsætte på nye eventyr. Du kan også vælge "sammenkørsel" actionrunnerlen **(5)** for at simulere, at lokomotivet er brudt sammen og gøre legen endnu mere realistisk. I alle de tre dele af stationen afgiver lokomotivet automatisk realistiske togdele og animationer. Hvis der slet ikke er behov arbejde, vil det køre ligie igennem og samtidig afspille den lyd, du har optaget.




Hvis du bruger den sammen med Smart Tech lokomotivet med optagefunktion og tilslutter BRIO Smart Tech Sound appen med en mobil enhed, kan du tilpasse servicestationens lyde. Vælg mellem et udvalg af forhåndsinspiserede lyde eller optag dine egne lyde via appen og hør dem da, du leker. Bemærk, at forbindelsen til appen kun fungerer med Smart Tech lokomotivet med optagefunktion og ikke med andre batteridrevne tog fra BRIO.

BRIO AB erklærer hermed, at radioudstyret af typen 33975 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes på følgende internetadresse: **www.brio.net**

**Frekvensområde:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) og 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth).
**Maks. RF-effekt:** -16 dBuA/m vid 10 m (RFID) og 0 dBm (Bluetooth)

## NO

Servicehallen fungerer best med Smart Tech Sound opptaker og avspiller-lokomotiv (ikke inkludert) for å gjøre leken mer levende, men den kan også brukes med alle de andre togene og lokomotivene i BRIO World. Koble stasjonen til en hvilken som helst togbane, både foran og bak, og så kan morsa begynne. Skinner er ikke inkludert.

Leken blir best hvis programvaren til Opptaker og avspiller-lokomotivet er oppdatert via BRIO Smart Tech Sound-appen.

Bruk servicehallen for tog sammen med Smart Tech Sound Opptaker og avspiller-lokomotivet (ikke inkludert) for å få enda mer action i leken med Smart Tech-lydeffektene. Bruk bryteren **(1)** til å velge hvilken vei lokomotivet skal kjøre. Lokomotivet kan for eksempel kjøre mot vensire for å bli vasket i vaskehallen **(2)** eller til høyre for å bli reparert på verkstedet **(3)**. Hvis toget kjører rett igennom servicestallen **(4)**, vil den spille av den lyden som du har tatt opp og fortsette på vei mot nye eventyr. Du kan også velge den magiske brennerunnerlen **(5)** for at simulere, at lokomotivet er brudt sammen og gjøre legen endnu mere realistisk. I alle de tre deler av stasjonen afgiver lokomotivet automatisk realistiske togdele og animasjoner. Hvis det slet ikke er behov arbejde, vil det køre ligie igennem og samtidig afspille den lyd, du har opptaget.

Når den brukes sammen med Smart Tech Sound opptaker og avspiller-lokomotivet, kan du koble til BRIO Smart Tech Sound-appen via mobilen. Så kan du tilpasse servicehallens lyder. Velg fra et utvalg med forhåndsinnspilte lyder eller opptaq dine egne lyder via appen og hør dem da du leker. Det er viktig at forbindelsen til appen kun fungerer med Smart Tech lokomotivet med opptaqfunktion og ikke med andre batteridrevne tog fra BRIO.

BRIO AB vakuuttaa, että radiolaitetyypit 33975 ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. Koko EU-vaatimustenmukaisuus-vakuutuksen teksti on saatavana osoitteessa **www.brio.net**

**Taajuusalue:** 13,553 - 13,567 MHz (RFID) ja 2,4 - 2,4835 GHz (Bluetooth). **Radio-taajuuden enimmäisteho:** -16 dBuA/m 10 metrin etäisyydellä (RFID) ja 0 dBm (Bluetooth)

## FI

Train Service Station tuottaa parhaan animoidun elämyksen yhdessä Smart Tech Sound Record & Play Engine -veturin kanssa (myös ei sisälly erikseen), mutta se on yhteensopiva kaikkien BRIO World -junien ja -ajoneuvojen kanssa. Yhdistä asema sähköisiin ratoihin molemmista päinen ratassa tahansa, jotta hauska alkaa. Rataosat myydään erikseen.

Leikkiminen on hauskinta, kun varmistat, että Record & Play Engine päivitetään uusimmalla ohjelmistolla BRIO Smart Tech Sound -sovelluksen avulla!

Kun Train Service Stationia käytetään yhdessä Smart Tech Sound Record & Play Engineen kanssa (ei sisälly pakkaukseen), Smart Tech Sound -ominaisuudet tuovat lisää toimintaa rautatieleikkisi. Valitse veturin suunta kytkimellä **(1)**. Lähetä veturi pestäväksi pesuasemalle **(2)** tai huollettavaksi korjaamoon **(3)**. Jos annat veturin ajaa Service Station -aseman **(4)** läpi, sitä kuuluu tallentamasi ääni ja se jatkaa kohti uusia seikkailuja. Ennen veturin matkaamista asemalle sen voi ajaa rikkoutumistoimintotunnelin **(5)**, jolloin se "menee rikki" ja leikki muuttuu todentuntuisemmaksi. Päätyessään asemaan kohteille osalle veturi korjauutuu automaattisesti, jolloin siitä kuuluu todentuntuisia junan äänisiä ja näkyvin tulee animaatioita. Jos veturia ei tarvitse korjata, se ohittaa aseman päästeiden ilmoille tallentamaasi ääntä.

Kun Smart Tech Sound Record & Play Engine -veturia käytetään yhdessä BRIO Smart Tech Sound -sovelluksen ja mobiililaitteen kanssa, voit mukauttaa Service Stationin äänimaailmaan. Valitse joku valmiiksi tallennetuista ääni- tai videoleikeistä tai nauhoita omasi suoraan sovellusta ja kuuntele sitä leikkiessäsi. Sovellus toimii vain yhdessä Smart Tech Sound Record & Play Engine -veturin, ei muiden paristokäyttöisten BRIO-junien kanssa.

Hereby, BRIO AB declares that the radio equipment type 33975 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **www.brio.net**

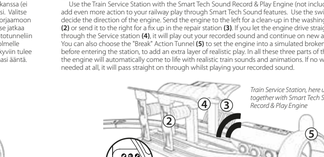
**Frequency range:** 13,553 – 13,567MHz (RFID) and 2,4 – 2,4835GHz (Bluetooth)
**Maximum RF power:** -16dBuA/m at10m (RFID) and 0dBm (Bluetooth)

## EN

The Train Service Station is best used with the Smart Tech Sound Record & Play Engine (not included) to get the full animated experience, but can also be used with any train or vehicle in BRIO World. Connect the station to any wooden track layout in both front and back and let the fun begin. Tracks not included.

To get the best play experience, make sure that your Record & Play Engine is updated with the latest software from the BRIO Smart Tech Sound app!

Use the Train Service Station with the Smart Tech Sound Record & Play Engine (not included) to add even more action to your railway play through Smart Tech Sound features. Use the switch **(1)** to decide the direction of the engine. Send the engine to the left for a clean-up in the washing station **(2)** or send it to the right for a fix up in the repair station **(3)**. If you let the engine drive straight through the Service station **(4)**, it will play out your recorded sound and continue on new adventures. You can also choose the "Break" Action Tunnel **(5)** to set the engine into a simulated broken mode before entering the station, to add an extra layer of realistic play. In all these three parts of the station, the engine will automatically come to life with realistic train sounds and animations. If no work is needed at all, it will pass straight on through whilst playing your recorded sound.




When used with the Smart Tech sound Record & Play Engine, connect to the BRIO Smart Tech Sound app using a mobile device and you can customise the service station's sound environment. Choose from a selection of pre-recorded sounds or record your own through the app and then hear them as you play. Please note, that the app connection only works with the Smart Tech Sound Record & Play Engine and will not function with other battery trains from BRIO.

Hiermit erklärt BRIO AB, dass das Funkgerät vom Typ 33975 der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internet-Adresse nachzulesen: **www.brio.net**

**Frequenzbereich:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) und 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Maximale HF-Leistung:** -16 dBuA/m bei 10 m (RFID) und 0 dBm (Bluetooth)

## DE

Die Train Service Station lässt sich am besten mit der Smart Tech Sound Lok mit Aufnahmefunktion (nicht enthalten) verwenden, um die Animationen optimal auszunutzen. Sie kann aber auch mit allen anderen Loks und Fahrzeugen der BRIO World verwenden. Verbinde den Bahnhof mit einem Holzeisenbahn auf der Vorder- und Rückseite und schon kann der Spielspaß beginnen. Schienen sind nicht enthalten.

Für ein optimales Spielen muss die Lok mit Aufnahmefunktion mit der neuesten Software von der BRIO Smart Tech Sound App aktualisiert sein!

Fährt die Smart Tech Lok mit Aufnahmefunktion (nicht enthalten) durch die Werkstatt, werden alle Funktion ausgelöst und dein Eisenbahn-Spiel wird noch spannender. Mit dem Schalter **(1)** kannst du die Fahrtrichtung der Lok festlegen. Schicke die Lok nach links für eine Reinigung in der Waschanlage **(2)** oder nach rechts zur Inspektion in die Werkstatt **(3)**. Wenn du die Lok geradeaus durch die Werkstatt **(4)** fahren lässt, erklingen deine aufgenommenen Geräusche und die Fahrt geht weiter zu neuen Abenteuern. Du kannst auch den Bremo-Action Tunnel **(5)** wählen, damit die Lok langsamer wird, bevor sie in den Bahnhof einfährt. In allen diesen drei Teilen des Bahnhofs wird die Lok automatisch mit realistischen Zuggeräuschen und Animationen zum Leben erweckt. Wenn keine Reparaturarbeiten erforderlich sind, fährt sie gerade hindurch und spielt deine aufgenommenen Geräusche ab.

Wenn du die Smart Tech Sound Lok mit Aufnahmefunktion und die BRIO Smart Tech Sound App auf deinem Smartphone verwendest, kannst du dein Spiel durch verschiedene Geräusche individuell gestalten. Wähle unter verschiedenen voraufgenommenen Geräuschen oder nimm deine eigenen mit der App auf und höre sie nachher beim Spielen ab. Bitte beachte, dass die App-Verbindung nur mit der Smart Tech Sound Lok mit Aufnahmefunktion funktioniert, nicht mit anderen batteriebetriebenen Loks von BRIO.

Par la présente, BRIO AB déclare que son équipement radioélectrique type 33975 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante: **www.brio.net**

**Plage de fréquence :** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) et 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Puissance maximum émise :** -16dBuA/m à 10m (RFID) et 0dBm (Bluetooth)

## FR

La station de services pour train s'emploie de préférence avec la locomotive à enregistreur vocal Smart Tech Sound (non inclus) pour profiter au mieux de l'expérience animée, mais elle peut aussi être utilisée avec n'importe quel train ou véhicule de BRIO World. Connecte la station à coulisser sur de rails, tanto en la parte delantera como trasera, y que empiece el juego. Las vías no se incluyen.

Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, asegúrate de que la locomotora graba y reproduce está actualizada con el software más reciente de la aplicación BRIO Smart Tech.

Utiliza la Station de services pour trains avec la Locomotive à enregistreur vocal Smart Tech Sound (non inclus) pour ajouter encore plus d'action à vos jeux ferroviaires, grâce aux effets sonores Smart Tech. Utilisez le commutateur **(1)** pour décider de la direction dans laquelle la locomotive. Envoyez la locomotive vers la gauche pour un nettoyage dans la station de lavage **(2)**, ou vers la droite pour une réparation au garage **(3)**. Si vous laissez la locomotive aller jusqu'à la station de services **(4)**, elle ira le sur que vous avez enregistré et poursuivra sa route vers de nouvelles aventures. Vous pouvez également choisir le portique « locomotive en panne » **(5)** pour simuler un problème au niveau de la locomotive avant d'entrer dans la station, afin de renforcer le réalisme du jeu. Dans ces trois parties de la station, la locomotive s'animera automatiquement avec des sons et animations réalistes. Si aucune intervention n'est nécessaire, le train traversera directement le portique en émettant le son que vous avez enregistré.

Quand vous utilisez le train avec la Locomotive à enregistreur vocal Smart Tech Sound, connectez l'application BRIO Smart Tech Sound à l'aide d'un appareil mobile et vous pouvez alors personnaliser l'environnement sonore de votre station de service. Faites votre choix parmi une sélection de pré-enregistrés ou enregistrez les vôtres grâce à l'application, puis écoutez-les pendant le jeu. Notez que la connexion avec l'application ne fonctionne qu'avec la locomotive à enregistreur vocal Smart Tech Sound et ne fonctionnera avec aucun autre train à piles de BRIO.

Por la presente, BRIO AB declara que los modelos 33975 cumplen con la directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la directiva de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **www.brio.net**

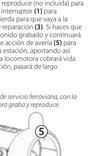
**Rango de frecuencia:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) y 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Potencia RF máxima:** -16 dBuA/m a 10 m (RFID) y 0 dBm (Bluetooth)

## ES

Se recomienda utilizar la estación de servicio ferroviaria con la locomotora graba y reproduce Smart Tech Sound (no incluida) para disfrutar de una experiencia animada inigualable. También se puede utilizar con cualquier tren o vehículo de BRIO World. Conecta la estación a cualquier vía de madera, tanto en la parte delantera como trasera, y que empiece el juego. Las vías no se incluyen.

Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, asegúrate de que la locomotora graba y reproduce está actualizada con el software más reciente de la aplicación BRIO Smart Tech.

Utiliza la estación de servicio ferroviaria junto con la locomotora graba y reproduce (no incluida) para disfrutar de aún más acción con las funciones Smart Tech Sound. Utiliza el interruptor **(1)** para determinar la dirección de la locomotora. Envía la locomotora hacia la izquierda para que vaya a la estación de lavado **(2)** o a la derecha para que la arreglen en la estación de reparación **(3)**. Si haces que la locomotora pase por la estación de servicio **(4)** sin parar, reproducirá el sonido grabado y continuará por la vía en busca de nuevas aventuras. También puedes utilizar el túnel de acción de avería **(5)** para que la locomotora entre en modo simulado de avería antes de acceder a la estación, aportando así todavía más realismo a la experiencia. En estos tres lugares de la estación, la locomotora cobrará vida con sonidos y animaciones realistas. Si no es necesario que pare en la estación, pasará de largo reproduciendo el sonido que hayas grabado.




Si utilizas la locomotora graba y reproduce Smart Tech Sound y la aplicación BRIO Smart Tech Sound en un dispositivo móvil, podrás personalizar tu juego con múltiples sonidos. Elige entre diversos sonidos pregrabados o graba los tuyos propios con la aplicación y podrás escucharlos mientras juegas. Ten en cuenta que la aplicación solo funciona con la locomotora graba y reproduce Smart Tech Sound, no con otros trenes a pilas de BRIO.

Por la presente, BRIO AB declara que los modelos 33975 cumplen con la directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la directiva de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **www.brio.net**

**Rango de frecuencia:** 13,553 – 13,567 MHz (RFID) y 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
**Potencia RF máxima:** -16 dBuA/m a 10 m (RFID) y 0 dBm (Bluetooth)

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2021 BRIO AB/3975-860 8 **33975 Train Service Station**